



PORTUGAL

## RESTAURANTE

### APERITIVOS

1	Vinho do Porto (Tinto ou Branco)	4,00 €
2	Vinho da Madeira	4,00 €
3	Gin Tónico	5,00 €

### ENTRADAS

4	Sopa de Legumes	2,50 €
5	Salada Mista	3,50 €
6	Melão com Presunto	9,00 €
7	Presunto ao Natural (No prato)	9,50 €
8	Omelete de Camarão	10,50 €
9	Camarão Frito ao Alho	11,00 €
10	Gambas Cozidas ou Grelhadas	16,00 €
11	Amêijoas à Bulhão Pato	15,00 €

### PEIXE

12	Filetes de Linguado com arroz	12,90 €
13	Bacalhau assado na brasa	13,00 €
14	Peixe Espada grelhado no carvão	13,00 €
15	Garoupa grelhada ou cozida com legumes	18,00 €
16	Arroz de marisco (2 pax.)	28,00 €
17	Dourada	12,50 €
18	Salmão	13,50 €
19	Cataplana de bacalhau (2 pax.)	28,00 €

### CARNE

20	Escalopes de Vtela au champignon	12,50 €
21	Bife de Novilho à moda da casa	14,00 €
22	Lombinhos de Porco na grelha	12,50 €
23	Cataplana de porco (2 pax.)	27,00 €

### SOBREMESAS

24	Queijo de Niza	4,00 €
25	Pudim Flan	3,20 €
26	Mousse de Chocolate	3,20 €
27	Arroz doce	3,20 €
28	Salada de Frutas	3,20 €
29	Morangos com Chantilly	3,70 €
30	Laranja com açúcar	2,90 €
31	Abacaxi	3,70 €
32	Manga	4,90 €

### DIGESTIVOS

33	Aguardente Velha	6,00 €
34	Whisky	5,50 €
35	Licor Beirão	4,00 €
36	Amêndoa Amarga	4,00 €
37	Vinho do Porto (Tinto ou Branco)	4,00 €



SPAIN

## RESTAURANT

### APERITIVOS

1	Vino de Oporto (tinto o blanco)	4,00 €
2	Vino de Madeira	4,00 €
3	Gin Tonic	5,00 €

### ENTRADAS

4	Sopa de Verduras	2,50 €
5	Ensalada Mixta	3,50 €
6	Melón con Jamón	9,00 €
7	Jamón Ibérico (en el plato)	9,50 €
8	Tortilla de Gambas	10,50 €
9	Gambas al Ajillo	11,00 €
10	Gambas hervidas o a la plancha	16,00 €
11	Almejas a la Bulhão Pato	15,00 €

### PESCADO

12	Filetes de lenguado con arroz	12,90 €
13	Bacalao a la parrilla	13,00 €
14	Pez espada a la parrilla	13,00 €
15	Mero a la parrilla o hervido con verduras	21,00 €
16	Arroz de Marisco (2 pers.)	28,00 €
17	Dorada a la parrilla	12,50 €
18	Salmón a la parrilla	13,50 €
19	Cataplana de Bacalao (2 pers.)	28,00 €

### CARNE

20	Escalopes de Ternera con Champiñones	12,50 €
21	Bistec de Ternera a la Casa	14,00 €
22	Lomos de Cerdo a la parrilla	12,50 €
23	Cataplana de Cerdo (2 pers.)	27,00 €

### POSTRES

24	Quezo Niza	4,00 €
25	Flan	3,20 €
26	Mousse de chocolate	3,20 €
27	Arroz Dulce	3,20 €
28	Ensalada de Frutas	3,20 €
29	Fresas con Nata	3,70 €
30	Naranja con Azúcar	2,90 €
31	Pinã	3,70 €
32	Mango	4,90 €

### DIGESTIVOS

33	Aguardiente Viejo	6,00 €
34	Whisky	5,50 €
35	Licor Beirão	4,00 €
36	Licor de Almendra Amarga	4,00 €
37	Vino de Oporto (Tinto o Blanco)	4,00 €



**RESTAURANT**



**APERITIVES**

1	Port wine (Red or White)	4,00 €
2	Madeira wine	4,00 €
3	Gin and Tonic	5,00 €

**ENTREES**

4	Vegetable soup	2,50 €
5	Mixed Salad	3,50 €
6	Melon with Ham	9,00 €
7	Ham (on the plate)	9,50 €
8	Shrimp Omelette	10,50 €
9	Garlic Fried Shrimp	11,00 €
10	Boiled or Grilled Prawns	16,00 €
11	Clams Bulhão Pato style	15,00 €

**FISH**

12	Sole fillets with rice	12,90 €
13	Grilled codfish	13,00 €
14	Grilled swordfish	13,00 €
15	Grilled or boiled grouper with vegetables	21,00 €
16	Seafood rice (2 pax.)	28,00 €
17	Gilthead bream	12,50 €
18	Salmon	13,50 €
19	Codfish Cataplana (2 pax.)	28,00 €

**MEAT**

20	Veal escalope with mushrooms	12,50 €
21	House-style veal steak	14,00 €
22	Grilled pork tenderloin	12,50 €
23	Pork cataplana (2 pax.)	27,00 €

**DESSERTS**

24	Niza cheese	4,00 €
25	Flan Pudding	3,20 €
26	Chocolate Mousse	3,20 €
27	Sweet rice	3,20 €
28	Fruit Salad	3,20 €
29	Strawberries with whipped cream	3,70 €
30	Orange with sugar	2,90 €
31	Pineapple	3,70 €
32	Mango	4,90 €

**DIGESTIVES**

33	Old Brandy	6,00 €
34	Whisky	5,50 €
35	Beirão Liqueur	4,00 €
36	Bitter Almond Liqueur	4,00 €
37	Port wine (Red or White)	4,00 €



GERMANY

## RESTAURANT

### APERITIFS

1	Portwein (rot oder weiß)	4,00 €
2	Madeira Wein	4,00 €
3	Gin Tonic	5,00 €

### VORSPEISEN

4	Gemüsesuppe	2,50 €
5	Gemischter Salat	3,50 €
6	Melone mit Schinken	9,00 €
7	Iberischer Schinken (auf dem Teller)	9,50 €
8	Garnelenomelett	10,50 €
9	Knoblauchgarnelen	11,00 €
10	Gekochte oder gegrillte Garnelen	16,00 €
11	Venusmuscheln à Bulhão Pato	15,00 €

### FISCH

12	Seezungenfilets mit Reis	12,90 €
13	Gegrillter Kabeljau	13,00 €
14	Gegrillter Schwertfisch	13,00 €
15	Gegrillter oder gekochter Zackenbarsch mit Gemüse	21,00 €
16	Meeresfrüchte-Reis (2 Pers.)	28,00 €
17	Gegrillte Dorade	12,50 €
18	Gegrillter Lachs	13,50 €
19	Kabeljau-Cataplana (2 Pers.)	28,00 €

### FLEISCH

20	Kalbsschnitzel mit Champignons	12,50 €
21	Rindersteak à la Maison	14,00 €
22	Gegrillte Schweinelendensteaks	12,50 €
23	Schweine-Cataplana (2 Pers.)	27,00 €

### NACHSPEISEN

24	Niza Käse	4,00 €
25	Flan Pudding	3,20 €
26	Schokoladenmousse	3,20 €
27	Süßer Reis	3,20 €
28	Obstsalat	3,20 €
29	Erdbeeren mit Schlagsahne	3,70 €
30	Orange mit Zucker	2,90 €
31	Ananas	3,70 €
32	Mango	4,90 €

### DIGESTIVES

33	Alter Branntwein	6,00 €
34	Whisky	5,50 €
35	Beirão-Likör	4,00 €
36	Bittermandellikör	4,00 €
37	Portwein (rot oder weiß)	4,00 €



ITALY

## RISTORANTE

### APERITIVI

1	Vino di Porto (rosso o bianco)	4,00 €
2	Vino di Madeira	4,00 €
3	Gin Tonic	5,00 €

### ANTIPASTI

4	Zuppa di Verdure	2,50 €
5	Insalata Mista	3,50 €
6	Melone con Prosciutto	9,00 €
7	Prosciutto Crudo (nel piatto)	9,50 €
8	Omelette di Gamberi	10,50 €
9	Gamberi Fritti all'Aglio	11,00 €
10	Gamberi Bolliti o Grigliati	16,00 €
11	Vongole alla Bulhão Pato	15,00 €

### PESCE

12	Filetti di Sogliola con Riso	12,90 €
13	Baccalà alla Griglia	13,00 €
14	Pesce Spada alla Griglia	13,00 €
15	Cernia alla Griglia o Bollita con Verdure	21,00 €
16	Riso ai Frutti di Mare (2 pers.)	28,00 €
17	Orata alla Griglia	12,50 €
18	Salmone alla Griglia	13,50 €
19	Cataplana di Baccalà (2 pers.)	28,00 €

### CARNE

20	Scaloppine di Vitello ai Funghi	12,50 €
21	Bistecca di Manzo alla Casa	14,00 €
22	Filetti di Maiale alla Griglia	12,50 €
23	Cataplana di Maiale (2 pers.)	27,00 €

### DESSERTI

24	Formaggio di Niza	4,00 €
25	Flan	3,20 €
26	Mousse al Cioccolato	3,20 €
27	Riso Dolce	3,20 €
28	Insalata di Frutta	3,20 €
29	Fragole con Panna Montata	3,70 €
30	Arancia con Zucchero	2,90 €
31	Ananas	3,70 €
32	Mango	4,90 €

### DIGESTIVI

33	Aguardente Vecchia	6,00 €
34	Whisky	5,50 €
35	Liquore Beirão	4,00 €
36	Liquore di Mandorla Amara	4,00 €
37	Vino di Porto (Rosso o Bianco)	4,00 €



NETHERLANDS

## RESTAURANT

### APERITIEFS

1	Portwijn (rood of wit)	4,00 €
2	Madeira wijn	4,00 €
3	Gin Tonic	5,00 €

### VOUGELN

4	Groentesoep	2,50 €
5	Gemengde salade	3,50 €
6	Meloen met ham	9,00 €
7	Ham naturel (op het bord)	9,50 €
8	Garnalenamelet	10,50 €
9	Gebakken garnalen in knoflook	11,00 €
10	Gekookte of gegrilde garnalen	16,00 €
11	Mosselen à la Bulhão Pato	15,00 €

### VIS

12	Scholfilets met rijst	12,90 €
13	Gegrilde kabeljauw	13,00 €
14	Gegrilde zwaardvis	13,00 €
15	Gegrilde of gekookte zeebaars met groenten	21,00 €
16	Zeevruchtenrijst (2 pers.)	28,00 €
17	Gegrilde dorade	12,50 €
18	Gegrilde zalm	13,50 €
19	Kabeljauw Cataplana (2 pers.)	28,00 €

### VLEES

20	Kalfslapjes met champignons	12,50 €
21	Biefstuk van jong rund volgens het huis	14,00 €
22	Gegrilde varkenshaas	12,50 €
23	Varkens Cataplana (2 pers.)	27,00 €

### NAGERECHTEN

24	Niza kaas	4,00 €
25	Flan	3,20 €
26	Chocolademousse	3,20 €
27	Rijstpudding	3,20 €
28	Fruitsalade	3,20 €
29	Aardbeien met slagroom	3,70 €
30	Sinaasappel met suiker	2,90 €
31	Ananas	3,70 €
32	Mango	4,90 €

### DIGESTIEVEN

33	Oude brandewijn	6,00 €
34	Whisky	5,50 €
35	Beirão Likeur	4,00 €
36	Bitter amandel Likeur	4,00 €
37	Portwijn (rood of wit)	4,00 €



## RESTAURANT

### APÉRITIFS

1	Vin de Porto (Rouge ou Blanc)	4,00 €
2	Vin de Madère	4,00 €
3	Gin Tonic	5,00 €

### ENTRÉES

4	Soupe de Légumes	2,50 €
5	Salade Mélangée	3,50 €
6	Melon avec Jambon	9,00 €
7	Jambon Nature (Dans l'assiette)	9,50 €
8	Omelette aux Crevettes	10,50 €
9	Crevettes Sautées à l'Ail	11,00 €
10	Gambas Cuites ou Grillées	16,00 €
11	Palourdes à la Bulhão Pato	15,00 €

### POISSON

12	Filets de Sole avec Riz	12,90 €
13	Morue Grillée	13,00 €
14	Poisson Sabre Grillé au Charbon	13,00 €
15	Mérou Grillé ou Cuit avec Légumes	21,00 €
16	Riz aux Fruits de Mer (2 pers.)	28,00 €
17	Dorade Grillée	12,50 €
18	Saumon Grillée	13,50 €
19	Cataplana de Morue (2 pers.)	28,00 €

### VIANDE

20	Escalopes de Veau aux Champignons	12,50 €
21	Steak de Veau à la Maison	14,00 €
22	Filets de Porc Grillés	12,50 €
23	Cataplana de Porc (2 pers.)	27,00 €

### DESSERTS

24	Fromage de Niza	4,00 €
25	Flan	3,20 €
26	Mousse au Chocolat	3,20 €
27	Riz au Lait	3,20 €
28	Salade de Fruits	3,20 €
29	Fraises avec Crème Chantilly	3,70 €
30	Orange au Sucre	2,90 €
31	Ananas	3,70 €
32	Mangue	4,90 €

### DIGESTIVES

33	Eau-de-vie Vieille	6,00 €
34	Whisky	5,50 €
35	Liqueur Beirão	4,00 €
36	Liqueur d'Amande Amère	4,00 €
37	Vin de Porto (Rouge ou Blanc)	4,00 €



## レストラン

### アペリティーボ

J A P A N

1	ポートワイン (赤または白)	4,00 €
2	マデイラワイン	4,00 €
3	ジントニック	5,00 €

### 前菜

4	野菜スープ	2,50 €
5	ミックスサラダ	3,50 €
6	ハムメロン	9,00 €
7	ナチュラルハム (皿で)	9,50 €
8	エビのオムレツ	10,50 €
9	ガーリックエビ	11,00 €
10	茹でたまたはグリルしたエビ	16,00 €
11	ブルイヨン風アサリ	15,00 €

### 魚料理

12	ヒラメのフィレとライス	12,90 €
13	炭火で焼いたタラ	13,00 €
14	炭火で焼いた魚	13,00 €
15	グリルまたは煮込んだガルーバ (野菜付き)	21,00 €
16	シーフードライス (2人前)	28,00 €
17	スナッパー	12,50 €
18	サーモン	13,50 €
19	タラのカタプラーナ (2人前)	28,00 €

### 肉料理

20	キノコのビーフスカロップ	12,50 €
21	家伝の子牛のステーキ	14,00 €
22	グリルした豚のロイン	12,50 €
23	豚肉のカタプラーナ (2人前)	27,00 €

### デザート

24	ニザチーズ	4,00 €
25	プディングフラン	3,20 €
26	チョコレートムース	3,20 €
27	米のデザート	3,20 €
28	フルーツサラダ	3,20 €
29	イチゴとホイップクリーム	3,70 €
30	オレンジと砂糖	2,90 €
31	パイナップル	3,70 €
32	マンゴー	4,90 €

### 消化酒

33	古酒	6,00 €
34	ウイスキー	5,50 €
35	リコール・ベイラオン	4,00 €
36	ビターアーモンドリキュール	4,00 €
37	ポートワイン (赤または白)	4,00 €

※ 税込価格

ユーロでの価格